## https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.4.1

## Биль Ольга Николаевна, Андреева Светлана Михайловна, Кулюпина Галина Алексеевна Женские и мужские образы в пьесах Л. Петрушевской (лингвистический аспект)

Статья посвящена языковой репрезентации женских и мужских образов в пьесах Л. Петрушевской. В центре нашего исследования - образы женщин и мужчин (общее количество 156 в более 40 произведениях), определяющие поэтику драматургических текстов женщины-автора. В работе представлены особенности гендерного подхода при исследовании художественного текста и статистические данные количества образов (женских и мужских) в произведениях указанного автора, выявлены доминирующие образы в конкретных пьесах драматурга. Определены способы авторской репрезентации женских и мужских образов, которая является независимой и объективной. Проанализированы особенности гендерного восприятия героев друг другом в художественном пространстве женщины-автора. В статье отмечены отличительные особенности женских и мужских образов в "женском" тексте.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2020/4/1.html

### Источник

## Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2020. Том 13. Выпуск 4. С. 9-12. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2020/4/

## © Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: <a href="www.gramota.net">www.gramota.net</a> Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: <a href="mailto:phil@gramota.net">phil@gramota.net</a>

Русский язык 9

## Русский язык

## Russian Language

Дата поступления рукописи: 11.02.2020

УДК 81`42 https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.4.1

Статья посвящена языковой репрезентации женских и мужских образов в пьесах Л. Петрушевской. В центре нашего исследования — образы женщин и мужчин (общее количество 156 в более 40 произведениях), определяющие поэтику драматургических текстов женщины-автора. В работе представлены особенности гендерного подхода при исследовании художественного текста и статистические данные количества образов (женских и мужских) в произведениях указанного автора, выявлены доминирующие образы в конкретных пьесах драматурга. Определены способы авторской репрезентации женских и мужских образов, которая является независимой и объективной. Проанализированы особенности гендерного восприятия героев друг другом в художественном пространстве женщины-автора. В статье отмечены отличительные особенности женских и мужских образов в «женском» тексте.

*Ключевые слова и фразы:* драматургия; женская литература; художественный текст; образ; женские образы; мужские образы; языковая репрезентация; языковая визуализация; гендерная лингвистика; гендерное восприятие.

## Биль Ольга Николаевна, к. филол. н.

Белгородский государственный национальный исследовательский университет bilolg@yandex.ru

Андреева Светлана Михайловна, к. пед. н., доц. Кулюпина Галина Алексеевна, к. филол. н., доц. Белгородский государственный институт искусств и культуры andreevasm@bk.ru; drutchinina@yandex.ru

# Женские и мужские образы в пьесах Л. Петрушевской (лингвистический аспект)

«Разделение людей на мужчин и женщин является центральной установкой восприятия отличий, имеющихся в психике и поведении человека» [1, с. 144]. Научный интерес (в том числе и в лингвистических исследованиях) к гендерным различиям между представителями разных полов связан со значительными изменениями понимания ролей мужчины и женщины на современном этапе развития общества, которые отмечаются учеными в различных областях знаний (в культурологии, политологии, философии, психологии, литературоведении, лингвистике и т.д.).

В современных лингвистических работах гендерный подход является одним из методов изучения художественного текста. Анализ текста с точки зрения гендерного подхода - это актуальное направление лингвистической науки, поскольку, как отмечают многие ученые (А. В. Кирилина, Е. И. Горошко, Н. Г. Божанова, И. В. Коноваленко и др.), гендерные исследования в отечественном языкознании являются достаточно новым направлением. Вместе с тем, по словам Е. И. Горошко, изучение гендерной проблематики в сфере науки о языке идет настолько быстрыми темпами, что можно с уверенностью утверждать о выделении лингвистической гендерологии (гендерной лингвистики) в отдельную научную отрасль [2]. Важным направлением в настоящее время становится анализ «отражения гендера в языке, который затрагивает выражение гендера в различных языковых категориях – номинативных, грамматических, семантических и т.д.» [9, с. 725]. При этом основная лингвистическая задача изучения гендера сегодня – это установление общих закономерностей фемининности и маскулинности при помощи понятийного аппарата лингвистики [7, с. 24]. По словам А. В. Кирилиной, на современном этапе развития лингвистических учений «необходимо исследование письменного и устного речевого поведения мужчин и женщин с позиций интеракционизма и теории речевых актов, т.е. целей высказывания, стратегии и тактик речевого поведения» [6, с. 141], так как гендерные отношения фиксируются в языке в виде культурно обусловленных стереотипов, накладывая отпечаток на поведение личности, в том числе и речевое, и на процессы ее языковой социализации [5].

Гендерный подход позволяет определить мировосприятие действительности женщинами и мужчинами, раскрыть особенности их мировоззрения в текстовом пространстве, выявить отличительные или сходные черты создания образов в произведениях различных жанров (прозаических, драматургических, поэтических), специфику создания образов, способы подачи информации в тексте. В работах лингвистов чаще всего рассматриваются «роли, нормы, ценности, черты характера, которые общество предписывает женщинам и мужчинам через системы социализации, разделения труда, культурные ценности и символы для того, чтобы охарактеризовать традиционную гендерную асимметрию» [8, с. 15].

В настоящее время в научной литературе интересным направлением исследования является женская литература. Ученые обращаются к женскому творчеству, исследуя особенности языка произведений, специфику создания образов (мужских и женских) с точки зрения женского восприятия, своеобразие речевых женских и мужских портретов в прозаическом и драматургическом тексте. Актуальность данной работы обусловлена важной ролью творчества женщин-авторов, поскольку описание художественного мира в «женских» текстах дает возможность идентифицировать особенности повествовательных стратегий авторов, ответить на вопрос, в чем особенность «женского письма» и «женского видения мира», проследить эволюцию образов и эстетических ориентаций в текстовом пространстве, описать гендерные отличия героев с точки зрения языковой визуализации, определить специфику мировоззрения и мировосприятия героев (женщин и мужчин).

**Новым** в работе является комплексное описание женских и мужских образов в драматургическом тексте с точки зрения восприятия героев друг другом (женщина – женщина, женщина – мужчина, мужчина – мужчина) и восприятия драматурга-женщины. **Цель** работы – описание специфики создания женских и мужских образов в пьесах Л. Петрушевской. **Задачами** исследования являются определение количественного состава женских и мужских образов в произведениях Л. Петрушевской, выявление доминирующих образов (в том числе в отдельных пьесах), определение способов первичной (авторской) репрезентации женских и мужских образов, определение особенностей восприятия героев разных полов друг другом и их языковой визуализации в тексте.

**Методологической базой** настоящего исследования стали работы А. В. Кирилиной, Е. И. Горошко, Н. А. Тураниной, О. Р. Демидовой, Н. И. Пушкаревой, С. Р. Охотниковой, К. Бинсвангер, Т. И. Мелешко, А. М. Кайдаровой и др. **Материалом** послужили женские и мужские образы пьес Л. Петрушевской общим количеством 156 (женских – 86, мужских – 70) в более 40 пьесах.

Герои Л. Петрушевской, женские и мужские, разнообразны по принадлежности к профессиям, они имеют разный социальный статус, это разновозрастные герои. Статистический анализ драматических произведений Л. Петрушевской («Московский хор», «Чинзано», «День рождения Смирновой», «Уроки музыки», «Три девушки в голубом», «Квартира Коломбины», «Андане», «Любовь», «Лестничная клетка» и др.) показал, что большее количество героев — это женщины, они составляют 56%, мужские образы представлены 44%. В отдельную группу можно выделить собирательные женские («девушки в общежитии») и собирательные мужские («мужской хор», «монтеры») образы, а также образы животных (в пьесах Л. Петрушевской это женские образы: кошка Элька, котенок Маленькая Элька) и образы детей, девочек и мальчиков. В некоторых пьесах собирательные образы не дифференцируются на мужские и женские (например, «дрезденский хор», «московский хор»).

Соотношение мужских и женских образов в разных пьесах анализируемого автора неодинаково. Так, в одних доминируют героини («Московский хор», «Анданте», «Любовь»), в других – мужские герои («Уроки музыки», «Квартира Коломбины», «Два окошка»). В некоторых пьесах соотношение мужчин и женщин одинаково («Три девушки в голубом», «Еду в сад», «Певец певица»). В отдельных произведениях задействованы только женские персонажи («БиФем», «День рождения Смирновой»), в других – только мужские («Мужская зона»).

Интересен факт наличия в названиях произведений женских образов, при этом репрезентация осуществляется по-разному: в названиях пьес фигурирует фамилия героини («День рождения Смирновой»), названия пьес номинированы именами героинь («БиФем», «Квартира Коломбины»), некоторые названия указывают только на половую принадлежность («Три девушки в голубом»). Как отмечают исследователи, в современной литературе наблюдается «массовое тяготение многих писателей уже в названии произведения четко определить свою ориентацию на раскрытие особенностей женской судьбы и женского характера» [4, с. 202]. В современной женской литературе (прозаической и драматургической) эта тенденция прослеживается достаточно часто, например, Л. Улицкая: «Сонечка», «Медея и её дети», «Дочь Бухары», «Бронька»; М. Палей: «Кабирия с Обводного канала», «Евгеша и Аннушка»; Т. Толстая: «Милая Шура», «Соня» и т.д.

Первое знакомство читателя с образами в пьесах, а также первое возникновение образа в читательском сознании происходит при чтении названия произведения и действующих лиц, репрезентация которых в текстах Л. Петрушевской осуществляется по-разному.

Информация о женских образах в пьесах анализируемого автора представлена достаточно детально, в частности при репрезентации автор использует имя героини, фамилию, отчество («Московский хор» – Лика, Лида, Рая, Скорникова; «Уроки музыки» – Таисия Петровна), иногда указывается родственная и половая принадлежность («Уроки музыка» – Васильевна, бабка Николая; «Что делать?» – девушка), а также возраст и социальный статус («БиФем» – Би, женщина 50 лет; «Три девушки в голубом» – Федоровна, хозяйка дачи).

Как показывает анализ фактического материала, наиболее частотной по количеству словоупотреблений является позиция «имя героини» или имя в сочетании с фамилией, отчеством, родственной принадлежностью, половой принадлежностью, возрастом. Данный вариант представлен в 25% пьес, другие вариации используются значительно реже, например: «родственный статус» – 10%, «имя + половая принадлежность + возраст», «имя + отчество + родственная принадлежность» – 7%. Позиция «имя» доминирует в таких пьесах,

Русский язык 11

как «Московский хор», «Чинзано», «День рождения Смирновой», в других пьесах превалируют другие сочетания, например: «Уроки музыки» – «имя + отчество + территориальная принадлежность»; «Три девушки в голубом», «БиФем» – «имя + половая принадлежность + возраст».

Мужские образы в пьесах Л. Петрушевской также номинированы именем, фамилией, отчеством, родственной принадлежностью, в некоторых пьесах указаны профессии героев. Доминирующими способами репрезентации мужских образов, как и при репрезентации женских образов, являются следующие варианты: «имя» («Московский хор», «Чинзано», «Любовь», «Лестничная клетка»), «имя + родственная принадлежность» («Московский хор», «Уроки музыки», «Сырая нога, или встреча друзей»), «имя + отчество + фамилия» («Вставай, Анчутка!», «Уроки музыки»). Новым при описании мужских образов (в сравнении с женскими образами) является указание на принадлежность к той или иной профессии («Московский хор», «Два окошка», «Певец певица»).

Обратимся к репрезентации женских и мужских персонажей в драматургической ткани произведений Л. Петрушевской с точки зрения языковой визуализации – авторского восприятия и восприятия героями друг друга.

Образы женщин и мужчин в пьесах Л. Петрушевской представлены несколькими способами, что создает полноценный женский или мужской образ. Это авторское восприятие, восприятие другим персонажем, самовосприятие.

Авторская визуализация женских и мужских образов является наиболее объективной. Как правило, она передает внешние данные, особенности костюма, описывает окружающую обстановку, бытовые условия течения жизни, например, входит Николай Иванович, мужчина за сорок, высокий, статный [11, с. 178]; Анна Степановна – маленькая, сухая женщина [Там же, с. 58]; Толя в черном костюме [Там же, с. 241]; Света в простом белом платье, с небольшим букетом цветов [Там же]; уходит (Николай Николаевич), довольный, с ведрами [10, с. 184]; Вид у неё (у Нины) лихорадочный, хотя она не перестает улыбаться [Там же, с. 112].

Авторское описание является аналитическим элементом восприятия, представляющим собой интерпретацию образа с точки зрения внешних данных самого героя и окружающей его обстановки, в результате чего у читателя должно сложиться его собственное представление о герое, которое впоследствии может претерпеть трансформацию, поскольку герои будут проявлять себя в драматической ткани произведения, раскрываться в диалогах и монологах. При создании образа героя или героини автор старается не учитывать привлекательность/непривлекательность образа для себя, стремясь создать объективные женские и мужские портреты.

Наиболее интересной репрезентацией образов является восприятие героев друг другом в диалогах и монологах (чаще в диалогах), которое представляет собой субъективное, оценочное, не всегда отражающее действительность суждение, когда мужское и женское понимание вступают в сложные отношения, образуют разные модели взаимодействия полов. Здесь можно выделить две ступени восприятия героев:

- познавательную, основанную на внешних проявлениях действий в данный момент времени без учета и анализа глубинных причин поведения. Например: *Старуха: ...мачеха у тебя хорошая женщина, стро-гая* [11, с. 346];
- оценочную, включающую анализ глубинных причин тех или иных поступков, стремлений, высказываний. Например: *Юля. Стерва редкая. Жизнь такая была и есть* [Там же, с. 49]; *М. Она уже совсем развалилась от горя* [Там же, с. 326].

В пьесах Л. Петрушевской можно отметить несколько моделей восприятия женских и мужских образов друг другом:

- 1. Женщина о женщине. М. Ты же сумасшедшая [10, с. 331]; М. Баба добрая, без жалости [11, с. 326]; М. Какая хитрая женщина [10, с. 317]!; Юля. Дурочка глупенькая. Бульди. Ты ангел [Там же, с. 287].
- 2. Женщина о мужчине. М. Он у меня шибко умный [11, с. 326]; Света. Идеал настоящего мужчины. М. Он вообще не дает ничего, жадный, учтите [Там же, с. 323]; Коломбина. Какой вы еще молодой... нельзя все время думать о себе. Это эгоизм [Там же, с. 306]; Коломбина. Какой вы смешной [Там же, с. 305]!
- 3. Мужчина о женщине. Пьеро. Придумщица! Вы фантаст [Там же]!; Май. Какая даровитая девушка [Там же, с. 293]; Юра. В ней что-то есть. Несговорчивая девушка это добрая, хорошая девушка [Там же, с. 271]...
  - 4. Мужчина о мужчине. Пьеро. Ты человек искусства [Там же, с. 300].
  - 5. Самохарактеристика:
- женщина о самой себе. *Юля. Юля бог! Юля не хуже никого* [10, с. 297]; *М. Я сумасшедшая* [Там же, с. 321]; *А. Я еще не одряхлела... Только закалена* [Там же, с. 319];
- мужчина о самом себе. *Май. Я неотразим! Май самый лучший* [Там же, с. 297]!; *Толя. Я моральный урод* [Там же, с. 248].

Отметим, что женские высказывания «более эмоциональны, интенсивны и глубоки, диапазон восприятия у них шире, чем у мужчин» [3, с. 196].

Таким образом, можно отметить, что женские образы в целом по количеству являются доминирующими в пьесах Л. Петрушевской. Информация о них является более полной, их языковые портреты более прорисованы. Как правило, они противоречивы, зачастую в одном образе сочетаются противоположные черты. С одной стороны, он не милы, не обаятельны, злы, циничны, с другой, – полны любви, жалости, сострадания. Автор, ставя героинь в определенные ситуации, стремится показать мировоззрение и внутренний мир не только конкретного персонажа, но через призму одного образа пытается раскрыть внутренний мир современных женщин. Мужские образы — это образы слабых, безответственных людей, которые почти

не стремятся изменить свою сущность под влиянием действительности. Мужские и женские образы в текстовом пространстве Л. Петрушевской сосуществуют. Показывая их гендерные роли, которые определяют поэтику произведений, женщина-автор рисует трансформацию внутренней сущности одних образов (женских) и монолитность других образов (мужских).

Авторская репрезентация образов в драматургическом пространстве является беспристрастной, автономной, в то время как гендерное восприятие героями друг друга, представленное в диалогах и монологах, — это восприятие субъективное, одностороннее. Автор, изображая образы, использует несколько вариантов, одни из которых являются общими для репрезентации женских и мужских образов («имя», «имя + отчество»), другие принадлежат только визуализации образов того или иного пола (например, «профессия» — при репрезентации образов мужчин). В осприятие героев друг другом представлено несколькими позициями: женщина о женщине; женщина о самой себе; мужчина о самом себе. «Женские» оценки представляют собой, как правило, эмоциональные утверждения, зачастую сосредоточенные на своих представлениях о причинах поведения окружающих (женщин и мужчин). В то же время они достаточно обыденны, «без фантазии», героини, как правило, используют простую обыденную лексику (чаще прилагательные). Мужское видение (особенно женских персонажей) достаточно красочно, оценивая своего оппонента, мужчина использует яркие описания в эмоционально окрашенных предложениях.

Языковая визуализация женских и мужских образов в пьесах Л. Петрушевской позволяет выявить особенности языкового поведения героев и героинь пьес, их интеллектуальную и эмоциональную составляющие, стратегии поведения, свойства характера, образ жизни, манеру взаимодействия с представителями противоположного пола и друг с другом.

Перспективными являются дальнейшее исследование и подробный анализ отличительных особенностей восприятия женских и мужских образов, сопоставление средств создания мужчин и женщин в текстах авторовженщин и авторов-мужчин в современных прозаических и драматургических текстах.

#### Список источников

- 1. Большакова А. Ю. Гендер // Западное литературоведение XX в.: энциклопедия. М.: Intrada, 2004.
- 2. Горошко Е. И. Гендерная проблематика в языкознании [Электронный ресурс]. URL: http://www.owl.ru/win/books/articles/goroshko.htm (дата обращения: 10.02.2020).
- 3. Джударьян И. А. Представление о счастье в российском менталитете. СПб.: Алетейя, 2001. 242 с.
- 4. Кайдарова А. М. Оппозиция «мужское женское» как основа гендерного подхода в литературоведении (на примере творчества Л. Петрушевской, Г. Щербаковой, С. Василенко) // Молодой ученый. 2018. № 7 (193). С. 202-205.
- 5. **Кирилина А. В.** Гендер: лингвистические аспекты [Электронный ресурс]. М., 1999. URL: http://perviydoc.ru/v15002/кирилина а.в. гендер лингвистические аспекты (дата обращения: 10.02.2020).
- Кирилина А. В. Гендерные исследования в зарубежной и российской лингвистике (философский и методологический аспекты) // Общественные науки и современность, 2000. № 4. С. 138-143.
- 7. Кирилина А. В. Гендерные исследования в лингвистике и теории коммуникации. М.: РОССПЭН, 2004. 252 с.
- 8. Латина С. В. Гендерные исследования в науках о культуре: теоретико-методологический аспект: автореф. дисс. ... к. культ. Комсомольск-на-Амуре, 2011. 23 с.
- Матунова Г. А. Проблема изучения гендера в отечественной лингвистике // Молодой ученый. 2017. № 14 (148). С. 725-728.
- 10. Петрушевская Л. Квартира Коломбины: пьесы. СПб.: Амфора, 2007. 415 с.
- 11. Петрушевская Л. Московский хор: пьесы. СПб.: Амфора, 2007. 430 с.

## Male and Female Images in L. Petrushevskaya's Plays (Linguistic Aspect)

Bil' Ol'ga Nikolaevna, Ph. D. in Philology Belgorod State National Research University bilolg@yandex.ru

Andreeva Svetlana Mikhailovna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor Kulyupina Galina Alekseevna, Ph. D. in Philology, Associate Professor Belgorod State Institute of Arts and Culture andreevasm@bk.ru; drutchinina@yandex.ru

The article considers linguistic representation of male and female images in L. Petrushevskaya's plays. The researchers' attention is focused on analysing male and female images (156 totally in more than 40 works) that determine poetics of the authoress's dramaturgic texts. The paper justifies relevance of the gender approach to studying a fiction text, provides statistical data on the number of images (male and female) in the writer's works, and identifies the images that dominate in a certain play. The author's means of unaffected and objective presentation of male and female images are specified. Gender peculiarities of the heroes' perception of each other in artistic space of the female writer are analysed. The conclusions are made about specificity of male and female images in women's prose.

Key words and phrases: dramaturgy; women's literature; fiction text; image; female images; male images; linguistic representation; linguistic visualization; gender linguistics; gender perception.